



# INDISE PRESU KONSUMEDOR TIMOR-LESTE AGOSTO 2018

EDISAUN IPK SERI 2

Data publikasaun:  
25 Setembro 2018

Publikasaun tuir mai:  
16 Outubro 2018





## **Titulo**

Indise Presu Konsumedor Timor-Leste,  
Agosto 2018

## **Editor**

Avelino Maria de Jesus Marçal  
Jemi Natalino Rosario  
Antonia Jesus de Carvalho  
Eduardo M. Ximenes  
Silvino Lopes

Direcção Geral de Estatística  
Rua de Caicoli, PO Box 10  
Dili, Timor-Leste

**Director Geral de Estatística**  
**General Directorate of Statistics**  
Elias dos Santos Ferreira, L.Ec., MM.

Disenho e Composição  
Direcção Geral de Estatística



[www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

**Cristino Gusmão**  
**Director Nacional Economia Estatística**  
**No. Telf: + 670 77230127**  
Direcção Geral de Estatística  
Rua de Caicoli, Dili, PO Box 10  
Telefone: +670 3311348  
email: [cgusmao@mof.gov.tl](mailto:cgusmao@mof.gov.tl)

## NOTA

MUDANSA IHA EDISAUN INTRUDUSAUN      Laiha  
IPK SERI 2

EDISAUN TUIR MAI	PUBLIKASAUN	DATA PUBLIKA
	Setembro 2018	16 Outubro 2018
	Outubro 2018	20 Novembro 2018

### INFORMASAUN

**Atu Hatene informasaun kona ba informasaun  
ne'ebe iha Relasaun ho IPK, kontaktu:**

1. Cristino Gusmão, Director da DNEES  
Email: cgusmao@mof.gov.tl, No Telf: 77230127
2. Eduardo Martinho Ximenes, Head of Depart. Social and Economic  
Email: emximenes@mof.gov.tl, No Telf. 77339216
3. Antonia Jesus de Carvalho  
Email ajcarvalho@mof.gov.tl No Telp. 77568010
4. Avelino Maria de Jesus Marcal  
Email: amjmarcal@mof.gov.tl, No Telf. 77608779
5. Jemi Natalino Rosario  
Email: jnrosario@mof.gov.tl, No Telf. 77543554
6. Rosantina da Costa Cruz Sarmentu  
Email: rcsarmento@mof.gov.tl, No Telf. 77085481

  
  
**Elias dos Santos Ferreira, L.Ec., MM.**  
Director Geral de Statistica



## Konteudu

1.	Kontiudu.....	1
2.	Nemeru Importante Agosto 2018.....	2
3.	Pontus Importante Agosto 2018.....	3
4.	Saida Maka Mudansa Importante?.....	5
5.	Tradable & Non-Tradable CPI.....	6
6.	Tabela 1 : Indise Analitiku Timor-Leste Fulan Agosto 2018.....	7
7.	Tabela 2 : Indise Analitiku Rejiaun Dili Fulan Agosto 2018.....	8
8.	Tabela 3 : Indise Analitiku Rejiaun Ex-Dili Fulan Agosto 2018 .....	9
9.	Nota Esplikasaun .....	10

## INDISE PRESU KONSUMEDOR TIMOR LESTE, AGOSTO 2018

### INTRODUSAUN IPK SERI 2

IPK Timor-Leste edisaun seri 2 ne'e sei publika kada fulan hahu husi edisaun fulan Janeiro 2013. Sei publika mos analiza mensal husi indise Dili nian no Ex- Dili. Publikasaun hotu-hotu husi Indise Janeiro 2013 refere fali ba Dezembro 2012=100.0 (*hanesan fulan/tinan base ba IPK seri 2*). Tempu seri data nian detailu konaba todan IPK foun, no informasaun seluk relasiona ba movimentu IPK Timor-Leste, bele hare iha DGE website [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

### Numerus Save Agosto 2018

(a) Ba Marco, Junho, no Setembro 2013, mudansa persentajen anual kalkula baseia ba kada trimestral. Ba Dezembro 2013 ba oin mudansa anual sei kalkula baseia ba fulan ne'ebe hanesan kada tinan.

<b>Indise Presu Konsumedor Timor-Leste</b>	<b>Mensal</b>	<b>Anual (a)</b>
	Jul - 2018 to Ago - 2018	Ago - 2017 to Ago - 2018
	Mudansa %	Mudansa %
<b>Grupu hotu IPK</b>	<b>-0.2%</b>	<b>2.7%</b>
<b>Grupu hotu la konta uma</b>	<b>-0.2%</b>	<b>2.6%</b>
Tradable	<b>-0.3%</b>	<b>3.0%</b>
Non-Tradable CPI	<b>0.1%</b>	<b>2.0%</b>
1. Hahan no bebidas	<b>-0.3%</b>	<b>1.8%</b>
2. Alkohol ho tabaku	<b>0.0%</b>	<b>10.7%</b>
3. Hatais ho sapatu	<b>0.0%</b>	<b>0.5%</b>
4. Uma	<b>0.1%</b>	<b>1.5%</b>
5. Manutensaun rutina ba equipamento no mobiliariu uma kain	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
6. Saude	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
7. Transportasaun	<b>0.0%</b>	<b>3.9%</b>
8. Komunikasaun	<b>0.0%</b>	<b>0.5%</b>
9. Rekreaun no kultura	<b>0.0%</b>	<b>0.6%</b>
10. Edukasaun	<b>0.0%</b>	<b>16.6%</b>



## Save Importante Agosto 2018

- IPK grupu hotu tun (-0.2%) iha Agosto 2018, kompara ba sa'e (+0.1%) iha fulan Agosto 2018
- Presu tun signifikante iha grupu Hahan no Bebidas laos Alkoholika ne'ebe sai kontributor principal ba fulan Agosto 2018. GrupU Uma (0.1%) sai hanesan mudansa kontrariu (*offset*) ba grupu hotu.
- IPK Tradeable anual sa'e (+3.0%), no IPK Non-Tradable (+2.0%).

## Deskripsaun Badak ba Inflasaun Presu Konsumedor

Inflasaun Presu Konsumedor hanesan sasukat ida ba nivel presu ba produto no servisu sira nebe kompra no konsume husi uma kain, ne'ebe bele mos sa'e ou tun. inflasaun Presu Konsumedor sukat uza indise presu konsumedor. Komprensaun ba indise presu konsumedor maka presu ba produto no servisu nebe ita determinai sai hanesan ita nia raga kompra nebe uma kain konsume maioria, indise presu sukat mudansa kustu ou presu ba raga kompra ida ne'e.

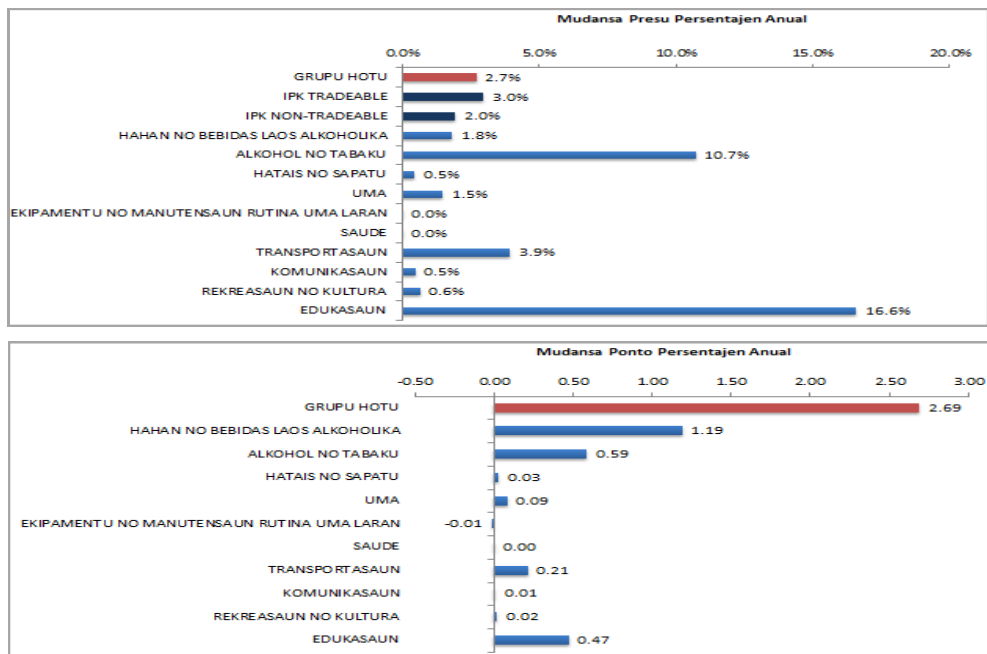
Indise presu bele utiliza ba sukat inflasaun. En-jeral liu maka hare ba mudansa indise presu kada tinan nebe halo komparaun entre fulan ida agora (fulan A tinan agora) ba fulan nebe hanesan iha tinan kotuk (fulan A tinan kotuk). Ida ne'e bolu hanesan nivel inflasaun 12-fulan (tinan). Buletin ida ne'e sukat inflasaun ba fulan Agosto 2018, ho ida ne'e nivel inflasaun 12-fulan nia maka kompara indise presu fulan Agosto 2017 ba Agosto 2018.

## Numeru Ikus no Tendesia Longu-Prazu

Nivel IPK anual entre Agosto 2018 no Agosto 2017 hetan +2.7%. Signifika katak kustu ba raga produto no servisu sira ne'ebe ho \$100.00 iha Agosto 2017 sa'e ba \$102.70 iha Agosto 2018.

IPK grupu hotu sa'e (+2.7%) iha tinan ida ne'e ho kalendariu fulan Agosto 2018, kompara ba IPK tinan ho kalendariu fulan Julho 2018 ne'ebe mos sa'e (+2.5%). Kontributor bo'ot liu ba mudansa positivu ida ne'e maka grupu Hahan no Bebidas laos Alkoholika (+1.8%), ne'ebe afeta husi subgrupu Fos (+4.9%), Susuben, Keju no Manutolun (+13.8%), Mina no Bokur (+3.7%), Produto Hahan n.e.c (+2.3%), Naan (+1.1%), Paun no Terigu (la inklui fos) (+1.2%), Kafe, Xa, no Cocoa (+2.6%). Valorizasaun ida ne'e hetan mudansa kontrariu husi subgrupu Vejetais (-0.8%), Masin Midar, Marmelada, Baniben, no Confectionery (-3.4%), Be,Bebidas, Jus Aifuan no Modo Tahan Jus (-4.7%). GrupU Alkohol no Tabako (+10.7%), Edukasaun (+16.6%), Transporte (+3.9%), Uma (+1.5%), Ropa no Sepatu (+0.5%), Rekreaun no Kultura (+0.6%), no Komunikaun (+0.5%).

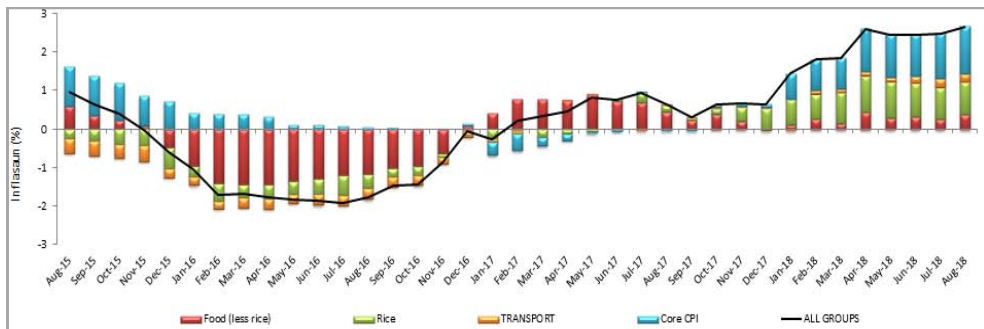
**Figura A: Kontribusi saun ba nivel IPK anual, Agosto 2018**



Fonates: Diresaun Geral Estatistika, Ministerio do Plano e Finanzas

**Notas:** Kontribusi saun individu (kada item) lahatudu ba iha total tanba arredondar (rounding).

**Figura B: Tendensia inflasaun anual ba periode Agosto-15 ba Agosto-18**



Periode deflasyon ne'ebe hatudu iha periode Novembro 2015 to'o Janeiro 2017 hetan impaktu husi presu grupu Hahan no Bebidas Laos Alkoholika no grupu Transporte. Depois akontese fali inflasyon anual iha periode tuir mai tanba afeta husi presu grupu Hahan no Bebidas Laos Alkoholika ne'ebe sa'e fali. Inflasyon importante (core inflation) kontribui signifikante ba inflasyon anual Agosto 2018.

\*Core CPI hetan husi IPK grupu hotu minus IPK grupu Hahan no Bebidas laos Alkoholika no Transportasaun

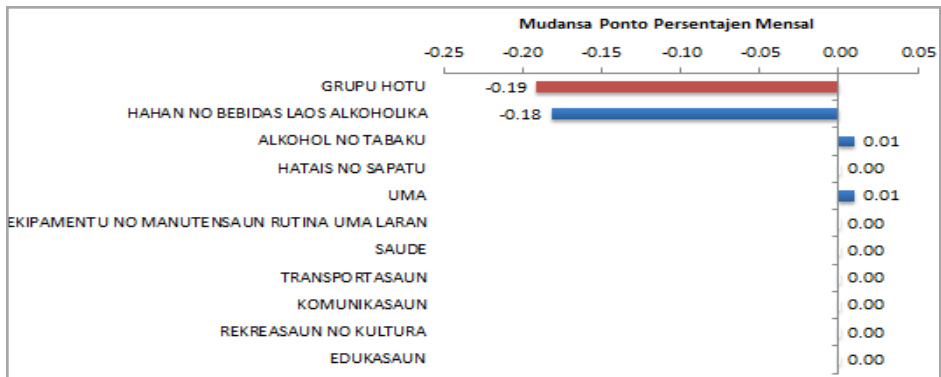
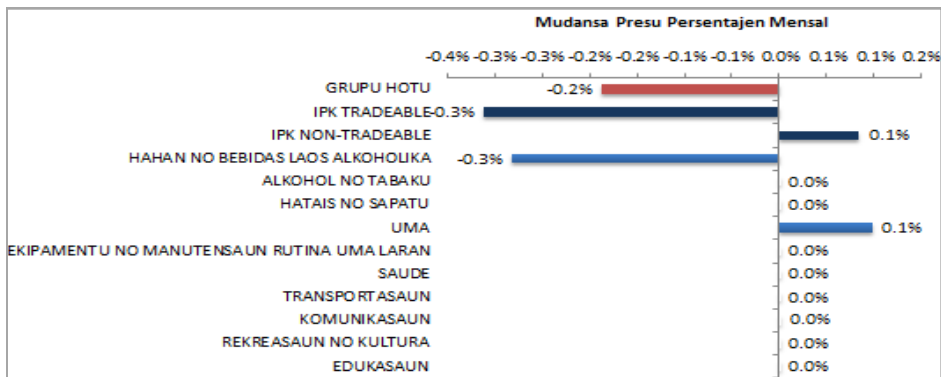


## Indise Presu Konsumedor (IPK): saida maka mudansa importante?

Kontribuisaun importante ba nivel IPK mensal tun (-0.2%) entre Julho 2018 no Agosto 2018, mai husi:

- **Hahan no Bebidas Laos Alkoholika (-0.3%):** afeta maioria husi subgrupu Vejetais (-1.0%), Masin Midar, Marmelada, Baniben, Chocolate no Confectionery (-2.0%) no Produto Aihan n.e.c (-0.2%). Mudansa kontrariu mai husi subgrupu Frutas (+0.6%) no Mina no Bokur (+0.2%).
- **Uma (+0.1%):** grupu ida ne'e sai hanesan mudansa kontrariu ba nivel inflasaun mensal no hetan kontribuisaun husi subgrupu Manutensaun no Hadiak Hela Fatin (+0.3%).

Figura C: Kontribuisaun ba mudansa nivel IPK mensal, Julho -18 ba Agosto -18



**Fontes:** Diresaun Geral Estatistika, Ministerio do Plano e Finanzas

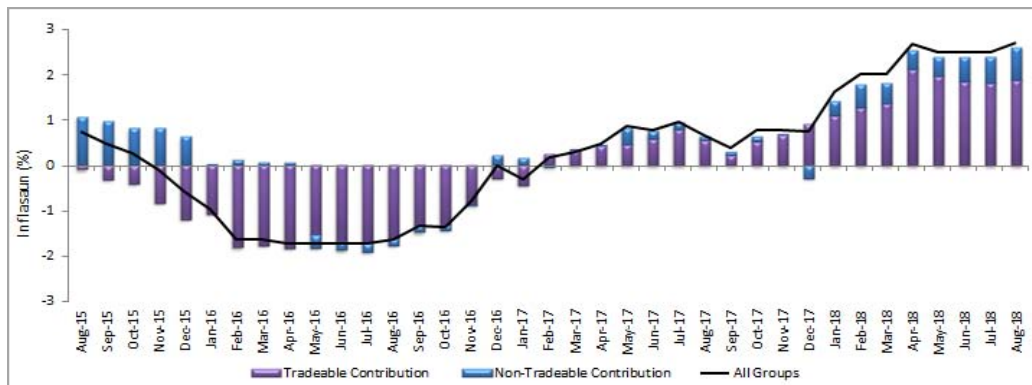
**Notas:** Kontribuisaun individu (kada item) lahatudu ba iha total tanba arredondar (rounding).

## IPK Tradeable no Non-Tradeable

IPK Tradeable no Non-Tradeable, sukat kontribuisaun husi inflasaun domestika (non-tradeable) no importa (tradeable) ba inflasaun en-jeral. Identifikasaun fonte fator inflasaun umakain (konsumedor) ida ne'e suporta atu komprende fator diferente ne'ebe fo impaktu ba inflasaun, nune'e mos ajuda desizaun politika moneter no fiskal.

Definisaun produto no servisu tradeable maka hanesan ida ne'ebe dependensia ba nivel kompetisaun merkadu internasional, no presu produto no servisu sira ne'e hetan influencia husi kompetisaun refere. Hanesan mos, produto no servisu non-tradeable ne'ebe iha depedensia ki'ik liu ba kompetisaun merkadu internasional, no presu produto no servisu sira ne'e konsidera la hetan impaktu direta husi kompetisaun refere. Inflasaun ba produto no servisu non-tradeable reprezenta nivel situasaun ne'ebe nesesidade barak liu (ou ki'ik liu) duke forneshimentu iha ekonomia domestiku. Produto no servisu tradeable sai hanesan depedensia maka'as liu ba kompetisaun internaional, ne'ebe inklui hanesan produto importa televisaun no komputer nomos produto hahan sira seluk. Presu produto sira ne'e hetan influencia presu bot liu husi presu internasional iha merkadu mundial no fluktuasaun valor osan, duke husi fator ekonomia domestiku.

**Figure E: Kontribuisaun IPK Tradeable no Non-Tradeable ba Inflasaun Anual, Kompara Agosto -15 - Agosto-18**



Fontes: Diresaun Geral Estatistika, Ministerio do Plano e Finanzas

Notas: Kontribuisaun individu (kada item) lahatudu ba iha total tanba *arredondar* (rounding).

Iha referensia grafiku E, inflasaun anual negativu hanesan hatudu iha periode Novembro 2015 to'o Janeiro 2017, hetan impaktu husi fator internasional sira hanesan hatudu iha nivel IPK tradeable. Nivel inflasaun anual agora dadaun 2.7%, ne'ebe afeta husi kontribuisaun Tradeable (+3.0%) no Non-Tradeable (+2.0%). Series analitiku indika katak nivel inflasaun agora dadaun hetan presaun husi presu merkadoria internasional no valor osan ne'ebe fluktuativu.

TABELA 1. TIMOR-LESTE IPK

TABELA 1. TIMOR-LESTE IPK		Numeru Indise			Mudansa Persentajen		Pontu Kontribuisaun		Mudansa Pontu
		Ago			Jul -18		Jul		Jul-18
		2017	2018	2018	to	to	2018	2018	to
Grupo Gastu					Ago-18	Ago-18			Ago-18
a	GRUPU HOTU	103.5	106.5	106.3	-0.2%	2.7%	106.5	106.3	-0.20
b	GRUPU HOTU LA KONTA UMA	103.9	106.8	106.6	-0.2%	2.6%			
c	IPK Tradable	102.6	106.0	105.6	-0.3%	3.0%			
d	IPK Non-Tradable	105.1	107.0	107.1	0.1%	2.0%			
1	HAHAN NO BEBIDAS	104.0	106.2	105.9	-0.3%	1.8%	68.17	67.98	-0.19
1.1	Pao ho hahan husi Fós	119.1	120.4	120.5	0.1%	1.2%	5.37	5.37	0.00
1.2	Fós	102.4	107.4	107.4	0.0%	4.9%	18.46	18.46	0.00
1.3	Na'an	108.5	109.6	109.7	0.1%	1.1%	8.76	8.76	0.00
1.4	Ikan ho hahan tasi	90.7	90.6	90.6	0.0%	-0.1%	2.42	2.42	0.00
1.5	Susu ben, keju ho manu tolu	116.6	132.4	132.7	0.2%	13.8%	2.10	2.10	0.00
1.6	Bokurho mina	106.5	110.2	110.4	0.2%	3.7%	3.59	3.60	0.01
1.7	Frutas	108.4	107.9	108.5	0.6%	0.1%	2.45	2.46	0.01
1.8	Vejetais	101.5	101.7	100.7	-1.0%	-0.8%	15.69	15.54	-0.15
1.9	Masin midar, marmelada, bani ben, chocolate	90.4	89.1	87.3	-2.0%	-3.4%	2.86	2.80	-0.06
1.10	Produitu Aihan	105.3	107.9	107.7	-0.2%	2.3%	3.20	3.19	-0.01
1.11	Café, xá, no cacao	101.7	104.3	104.3	0.0%	2.6%	2.16	2.16	0.00
1.12	Be, Bebidas, jus ai fuan no modo tahan	95.5	92.2	91.0	-1.3%	-4.7%	0.61	0.61	0.00
1.13	Hahan preparadu	93.1	92.5	92.5	0.0%	-0.6%	0.50	0.50	0.00
2	ALKOHOL HO TABAKU	114.8	127.1	127.1	0.0%	10.7%	6.20	6.21	0.01
2.1	Alkohol	148.5	148.3	148.3	0.0%	-0.1%	2.00	2.00	0.00
2.2	Tabaku	102.1	119.1	119.1	0.0%	16.7%	4.20	4.20	0.00
3	HATAIS HO SAPATU	108.9	109.4	109.4	0.0%	0.5%	6.38	6.38	0.00
3.1	Roupa ba mane	109.7	109.5	109.5	0.0%	-0.2%	1.31	1.31	0.00
3.2	Roupa ba feto	103.8	103.4	103.4	0.0%	-0.4%	0.91	0.91	0.00
3.3	Roupa ba labarik ho bebe	112.1	113.1	113.1	0.0%	0.9%	2.21	2.21	0.00
3.4	Sapatu ho asesories ropa	106.3	107.2	107.1	-0.1%	0.8%	1.95	1.95	0.00
4	UMA	101.2	102.6	102.7	0.1%	1.5%	5.83	5.84	0.01
4.1	Aluga uma	94.1	97.9	97.9	0.0%	4.0%	0.67	0.67	0.00
4.2	Manutensaun no hadiak hela fatin	93.7	94.4	94.7	0.3%	1.1%	1.33	1.33	0.00
4.3	Be, eletrisidade, gas no sira seluk	105.5	106.8	106.8	0.0%	1.2%	3.83	3.83	0.00
5	MANUTENSAUN RUTINA BA EQUIPAMENTO NO MOBILARIO UMA LARAN	97.6	97.6	97.6	0.0%	0.0%	4.05	4.05	0.00
5.1	Mobiliario no tekstil uma laran	103.7	102.1	102.2	0.1%	-1.4%	0.32	0.32	0.00
5.2	Manutensaun uma laran	104.4	102.5	101.9	-0.6%	-2.4%	0.37	0.37	0.00
5.3	Sasan no kolen ba equipamento uma laran	96.6	96.7	96.8	0.1%	0.2%	3.35	3.36	0.01
6	SAUDE	106.6	106.6	106.6	0.0%	0.0%	0.79	0.79	0.00
6.1	Produitu medicamentos no material equipamentos	107.1	107.1	107.1	0.0%	0.0%	0.51	0.51	0.00
6.2	Doutor no atendimento husi hospital	105.5	105.5	105.5	0.0%	0.0%	0.28	0.28	0.00
7	TRANSPORTASAUN	88.9	92.4	92.4	0.0%	3.9%	5.93	5.93	0.00
7.1	Sosa kareta	99.6	97.4	97.4	0.0%	-2.2%	0.57	0.57	0.00
7.2	Utiliza equipamento transportasaun pessoal	75.5	82.9	82.9	0.0%	9.8%	2.55	2.55	0.00
7.3	Hadia transportasaun	102.0	102.0	102.0	0.0%	0.0%	2.81	2.81	0.00
8	KOMUNIKASAUN	81.0	81.4	81.4	0.0%	0.5%	1.88	1.88	0.00
8.1	Hadia equipamento telekomunikasaun	81.0	81.4	81.4	0.0%	0.5%	1.88	1.88	0.00
9	REKREASAUN NO KULTURA	109.0	109.7	109.7	0.0%	0.6%	3.64	3.64	0.00
9.1	Equipamentos audio visual, fotografian no produs informasauN	97.5	95.4	95.4	0.0%	-2.2%	0.02	0.02	0.00
9.2	Sasan rekreasaun no kultura	104.9	104.9	104.9	0.0%	0.0%	2.25	2.25	0.00
9.3	Jornal, livru no equipamento hakerek	116.6	118.5	118.5	0.0%	1.6%	1.37	1.37	0.00
10	EDUKASAUN	127.2	148.3	148.3	0.0%	16.6%	3.46	3.46	0.00
10.1	Edukasaun	127.2	148.3	148.3	0.0%	16.6%	3.46	3.46	0.00

Periode referencia husi indise: Dezemburu 2012 = 100.0



**TABELA 2. DILI - analytical index**

Agosto 2018		Numeru Indise			Mudansa Persentajen		Pontu Kontribuisaun		Mudansa Pontu
		Ago 2017	Jul 2018	Ago 2018	Jul -18 to Ago -18	Ago -17 to Ago -18	Jul 2018	Ago 2018	Jul -18 to Ago -18
Grupu Gastu									
<b>a</b>	<b>GRUPU HOTU</b>	<b>102.9</b>	<b>106.2</b>	<b>105.9</b>	<b>-0.3%</b>	<b>2.9%</b>	<b>106.2</b>	<b>105.9</b>	<b>-0.30</b>
<b>b</b>	<b>GRUPU HOTU LA KONTA UMA</b>	<b>103.4</b>	<b>106.8</b>	<b>106.5</b>	<b>-0.3%</b>	<b>3.0%</b>			
<b>1</b>	<b>HAHAN NO BEBIDAS</b>	<b>104.0</b>	<b>106.7</b>	<b>106.2</b>	<b>-0.5%</b>	<b>2.1%</b>	<b>65.84</b>	<b>65.55</b>	<b>-0.29</b>
1.1	Pao ho hahan husi Fós	119.6	121.4	121.6	0.2%	1.7%	5.21	5.22	0.01
1.2	Fós	105.5	112.1	111.8	-0.3%	6.0%	16.87	16.83	-0.04
1.3	Na'an	108.7	109.8	109.8	0.0%	1.0%	9.16	9.16	0.00
1.4	Ikan ho hahan tasi	89.8	89.7	89.7	0.0%	-0.1%	2.70	2.70	0.00
1.5	Susu ben, keju ho manu tolon	117.0	133.6	133.9	0.2%	14.4%	2.38	2.39	0.01
1.6	Bokurho mina	106.3	111.2	111.3	0.1%	4.7%	3.40	3.40	0.00
1.7	Frutas	109.8	109.9	109.8	-0.1%	0.0%	2.65	2.65	0.00
1.8	Vejetais	100.9	101.1	99.8	-1.3%	-1.1%	14.91	14.72	-0.19
1.9	Masin midar, marmelada, bani ben, chocolate	83.9	82.5	80.2	-2.8%	-4.4%	2.57	2.50	-0.07
1.10	Produtu Aihan	98.9	101.1	101.1	0.0%	2.2%	2.78	2.78	0.00
1.11	Café, xá, no cacao	97.5	101.1	101.1	0.0%	3.7%	1.91	1.91	0.00
1.12	Be, Bebidas, jus ai fuan no modo tahan	95.6	92.1	90.8	-1.4%	-5.0%	0.70	0.69	-0.01
1.13	Hahan preparadu	92.9	92.4	92.4	0.0%	-0.5%	0.59	0.59	0.00
<b>2</b>	<b>ALKOHOL HO TABAKU</b>	<b>118.9</b>	<b>132.8</b>	<b>132.8</b>	<b>0.0%</b>	<b>11.7%</b>	<b>5.90</b>	<b>5.90</b>	<b>0.00</b>
2.1	Alkohol	155.5	155.4	155.4	0.0%	-0.1%	2.02	2.02	0.00
2.2	Tabaku	103.8	123.6	123.6	0.0%	19.1%	3.88	3.88	0.00
<b>3</b>	<b>HATAIS HO SAPATU</b>	<b>107.8</b>	<b>108.2</b>	<b>108.2</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.4%</b>	<b>6.86</b>	<b>6.86</b>	<b>0.00</b>
3.1	Roupa ba mane	108.9	108.6	108.6	0.0%	-0.3%	1.37	1.37	0.00
3.2	Roupa ba feto	100.7	100.2	100.2	0.0%	-0.5%	0.94	0.94	0.00
3.3	Roupa ba labarik ho bebe	111.4	112.6	112.6	0.0%	1.1%	2.38	2.38	0.00
3.4	Sapatu ho asesories ropa	106.6	107.5	107.4	-0.1%	0.8%	2.17	2.16	-0.01
<b>4</b>	<b>UMA</b>	<b>100.5</b>	<b>102.1</b>	<b>102.2</b>	<b>0.1%</b>	<b>1.7%</b>	<b>6.53</b>	<b>6.54</b>	<b>0.01</b>
4.1	Aluga uma	94.1	97.9	97.9	0.0%	4.0%	0.82	0.82	0.00
4.2	Manutensaun no hadiak hela fatin	93.3	94.1	94.5	0.4%	1.3%	1.47	1.47	0.00
4.3	Be, eletrisidade, gas no sira seluk	104.8	106.2	106.2	0.0%	1.3%	4.25	4.25	0.00
<b>5</b>	<b>MANUTENSAUN RUTINA BA EQUIPAMENTO NO MOBILARIO UMA LARAN</b>	<b>95.1</b>	<b>95.1</b>	<b>95.2</b>	<b>0.1%</b>	<b>0.1%</b>	<b>4.25</b>	<b>4.25</b>	<b>0.00</b>
5.1	Mobiliario no tekstil uma laran	103.6	102.0	102.1	0.1%	-1.4%	0.37	0.37	0.00
5.2	Manutensaun uma laran	101.5	100.4	100.4	0.0%	-1.1%	0.40	0.40	0.00
5.3	Sasan no kolen ba equipamento uma laran	93.7	93.9	94.0	0.1%	0.3%	3.47	3.47	0.00
<b>6</b>	<b>SAUDE</b>	<b>105.3</b>	<b>105.3</b>	<b>105.3</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.88</b>	<b>0.88</b>	<b>0.00</b>
6.1	Produtu medicamentos no material equipamentos	104.9	104.9	104.9	0.0%	0.0%	0.55	0.55	0.00
6.2	Doutor no atendimento husi hospital	105.7	105.7	105.7	0.0%	0.0%	0.33	0.33	0.00
<b>7</b>	<b>TRANSPORTASAUN</b>	<b>87.8</b>	<b>91.5</b>	<b>91.5</b>	<b>0.0%</b>	<b>4.2%</b>	<b>6.48</b>	<b>6.48</b>	<b>0.00</b>
7.1	Sosa kareta	100.0	97.8	97.8	0.0%	-2.2%	0.64	0.64	0.00
7.2	Utiliza equipamento transportasaun pessoal	74.4	82.4	82.4	0.0%	10.8%	2.84	2.84	0.00
7.3	Hadia transportasaun	100.0	100.0	100.0	0.0%	0.0%	3.00	3.00	0.00
<b>8</b>	<b>KOMUNIKASAUN</b>	<b>79.0</b>	<b>79.4</b>	<b>79.4</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.5%</b>	<b>1.99</b>	<b>1.99</b>	<b>0.00</b>
8.1	Hadia equipamento telekomunikasaun	79.0	79.4	79.4	0.0%	0.5%	1.99	1.99	0.00
<b>9</b>	<b>REKREASAUN NO KULTURA</b>	<b>109.0</b>	<b>109.8</b>	<b>109.8</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.7%</b>	<b>3.72</b>	<b>3.72</b>	<b>0.00</b>
9.1	Equipamentos audio visual, fotografian no produs informasaun	97.0	94.8	94.8	0.0%	-2.3%	0.02	0.02	0.00
9.2	Sasan rekreasaun no kultura	104.2	104.2	104.2	0.0%	0.0%	2.21	2.21	0.00
9.3	Jornal, livru no equipamento hakerek	117.6	119.8	119.8	0.0%	1.9%	1.49	1.49	0.00
<b>10</b>	<b>EDUKASAUN</b>	<b>125.5</b>	<b>148.1</b>	<b>148.1</b>	<b>0.0%</b>	<b>18.0%</b>	<b>3.93</b>	<b>3.93</b>	<b>0.00</b>
10	Edukasaun	125.5	148.1	148.1	0.0%	18.0%	3.93	3.93	0.00



**TABELA 3. EX-DILI - analytical index**

		Numeru Indise			Mudansa Persentajen		Pontu Kontribuisaun		Mudansa Pontu
Agosto 2018		Ago 2017	Jul 2018	Ago 2018	Jul -18 to Ago -18	Ago -17 to Ago -18	Jul 2018	Ago 2018	Jul -18 to Ago-18
Grupu Gastu									
<b>a</b>	<b>GRUPU HOTU</b>	<b>105.7</b>	<b>106.4</b>	<b>106.7</b>	<b>0.3%</b>	<b>0.9%</b>	<b>106.4</b>	<b>106.7</b>	<b>0.3</b>
<b>b</b>	<b>GRUPU HOTU LA KONTA UMA</b>	<b>105.6</b>	<b>106.2</b>	<b>106.5</b>	<b>0.3%</b>	<b>0.9%</b>			
<b>1</b>	<b>HAHAN NO BEBIDAS</b>	<b>104.6</b>	<b>104.8</b>	<b>105.2</b>	<b>0.4%</b>	<b>0.6%</b>	<b>78.81</b>	<b>79.13</b>	<b>0.32</b>
1.1	Pao ho hahan husi Fós	116.3	116.0	116.0	0.0%	-0.3%	6.06	6.06	0.00
1.2	Fós	95.5	95.8	96.5	0.7%	1.0%	25.73	25.90	0.17
1.3	Na'an	109.4	108.8	109.2	0.4%	-0.2%	6.91	6.93	0.02
1.4	Ikan ho hahan tasi	101.1	101.1	101.1	0.0%	0.0%	1.16	1.16	0.00
1.5	Susu ben, keju ho manu tolun	113.6	116.1	116.1	0.0%	2.2%	0.80	0.80	0.00
1.6	Bokurho mina	106.4	105.8	106.3	0.5%	-0.1%	4.49	4.52	0.03
1.7	Frutas	99.7	94.6	99.5	5.2%	-0.2%	1.53	1.61	0.08
1.8	Vejetais	103.1	103.3	103.5	0.2%	0.4%	19.27	19.31	0.04
	Masin midar, marmelada, bani ben, chocolate	116.8	115.8	115.8	0.0%	-0.9%	4.16	4.16	0.00
1.9	Produtu Aihan	126.7	131.1	130.3	-0.6%	2.8%	5.10	5.07	-0.03
1.10	Café, xá, no cacao	114.8	114.8	114.8	0.0%	0.0%	3.30	3.30	0.00
1.11									
1.12	Be, Bebidas, jus ai fuan no modo tahan	95.8	95.8	95.8	0.0%	0.0%	0.22	0.22	0.00
1.13	Hahan preparadu	95.3	91.5	91.5	0.0%	-4.0%	0.08	0.08	0.00
<b>2</b>	<b>ALKOHOL HO TABAKU</b>	<b>103.0</b>	<b>110.4</b>	<b>110.4</b>	<b>0.0%</b>	<b>7.2%</b>	<b>7.60</b>	<b>7.60</b>	<b>0.00</b>
2.1	Alkohol	121.3	120.8	120.9	0.1%	-0.3%	1.94	1.94	0.00
2.2	Tabaku	97.7	107.4	107.4	0.0%	9.9%	5.66	5.66	0.00
<b>3</b>	<b>HATAIS HO SAPATU</b>	<b>114.3</b>	<b>113.9</b>	<b>113.9</b>	<b>0.0%</b>	<b>-0.3%</b>	<b>4.19</b>	<b>4.19</b>	<b>0.00</b>
3.1	Roupa ba mane	113.0	113.0	113.0	0.0%	0.0%	1.00	1.00	0.00
3.2	Roupa ba feto	125.4	125.4	125.4	0.0%	0.0%	0.78	0.78	0.00
3.3	Roupa ba labarik ho bebe	119.7	118.4	118.4	0.0%	-1.1%	1.42	1.42	0.00
3.4	Sapatu ho asesories ropa	101.8	102.2	102.2	0.0%	0.4%	0.98	0.98	0.00
<b>4</b>	<b>UMA</b>	<b>107.4</b>	<b>107.6</b>	<b>107.5</b>	<b>-0.1%</b>	<b>0.1%</b>	<b>2.64</b>	<b>2.64</b>	<b>0.00</b>
4.1	Aluga uma	94.1	97.9	97.9	0.0%	4.0%	0.00	0.00	0.00
4.2	Manutensaun no hadiak hela fatin	100.3	100.8	100.4	-0.4%	0.1%	0.70	0.69	-0.01
4.3	Be, eletrisidade, gas no sira seluk	110.2	110.2	110.2	0.0%	0.0%	1.94	1.94	0.00
<b>5</b>	<b>MANUTENSAUN RUTINA BA EQUIPAMENTO NO MOBILIARIO UMA LARAN</b>	<b>119.3</b>	<b>118.1</b>	<b>117.7</b>	<b>-0.3%</b>	<b>-1.3%</b>	<b>3.14</b>	<b>3.13</b>	<b>-0.01</b>
5.1	Mobiliario no tekstil uma laran	108.8	109.1	109.1	0.0%	0.3%	0.08	0.08	0.00
5.2	Manutensaun uma laran	131.6	121.9	115.9	-4.9%	-11.9%	0.24	0.23	-0.01
5.3	Sasan no kolen ba equipamento uma laran	118.9	118.5	118.5	0.0%	-0.3%	2.81	2.81	0.00
<b>6</b>	<b>SAUDE</b>	<b>122.0</b>	<b>122.0</b>	<b>122.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.40</b>	<b>0.40</b>	<b>0.00</b>
6.1	Produtu medicamentos no material equipamentos	126.5	126.5	126.5	0.0%	0.0%	0.34	0.34	0.00
6.2	Doutor no atendimento husi hospital	100.0	100.0	100.0	0.0%	0.0%	0.06	0.06	0.00
<b>7</b>	<b>TRANSPORTASAUN</b>	<b>102.4</b>	<b>103.1</b>	<b>103.1</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.7%</b>	<b>3.46</b>	<b>3.46</b>	<b>0.00</b>
7.1	Sosa kareta	93.3	89.7	89.7	0.0%	-3.9%	0.27	0.27	0.00
7.2	Utiliza equipamento transportasaun pessoal	85.0	87.6	87.6	0.0%	3.1%	1.23	1.22	-0.01
7.3	Hadia transportasaun	118.8	118.8	118.8	0.0%	0.0%	1.96	1.96	0.00
<b>8</b>	<b>KOMUNIKASAUN</b>	<b>98.4</b>	<b>98.4</b>	<b>98.4</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>1.37</b>	<b>1.37</b>	<b>0.00</b>
8.1	Hadia equipamento telekomunikasaun	98.4	98.4	98.4	0.0%	0.0%	1.37	1.37	0.00
<b>9</b>	<b>REKREASAUN NO KULTURA</b>	<b>108.8</b>	<b>108.8</b>	<b>108.8</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>3.24</b>	<b>3.24</b>	<b>0.00</b>
9.1	Equipamentos audio visual, fotografian no produs informasaun	109.2	109.2	109.2	0.0%	0.0%	0.00	0.00	0.00
9.2	Sasan rekreasaun no kultura	108.5	108.5	108.5	0.0%	0.0%	2.41	2.41	0.00
9.3	Jornal, livru no equipamento hakerek	109.4	109.4	109.4	0.0%	0.0%	0.83	0.83	0.00
<b>10</b>	<b>EDUKASAUN</b>	<b>152.7</b>	<b>152.7</b>	<b>152.7</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>1.34</b>	<b>1.34</b>	<b>0.00</b>
10	Edukasaun	152.7	152.7	152.7	0.0%	0.0%	1.34	1.34	0.00



## NOTAS ESPLIKASAUN

### NOTA BA UZA NAIN

IPK serie 2 inkorpora rezultadu husi revisaun bo'ot iha serie 1 no troka todan iha IPK Timor Leste. Todan IPK serie 2 baseia ba rezultadu Survei Rendementu no Despeza Uma Kain 2011 (*Household Income and Expenditure Survey 2011*). Informasaun rua ne'ebe publika kona-ba revizaun. Primeru, *'Review of Timor Leste Consumer Price Index 2012: Issues for Consideration'* publika iha Novembru 2012, ne'ebe husu no buka hatene opiniaun uza nain sira kona-ba revisaun no todan foun ne'ebe aplika iha serie 2. Segundu, *'Introduction of the Series 2 Timor Leste Consumer Price Index'* publika iha 17 Maio 2013, kona-ba rezultadu husi faze konsultasaun uza nain sira no desizaun ne'ebe foti kona-ba IPK serie 2. Informasaun rua ne'e bele hare iha portal DGE [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

### DESKRISAUN BADAK BA IPK

IPK sukat mudansa presu kada periodu husi raga produktu no servisu ne'ebe sura proporsaun despeza husi rezidente uma kain. Raga ida ne'e kobre produktu no servisu oin-oin, hanesan iha grupu 10 tuir mai ne'e: 1. Hahan no Bebidas laos Alkohol; 2. Alkohol no Tabaku; 3. Hatais no Sapatu; 4. Uma; 5. Manutensaun Rutina no Ekipamentu Uma; 6. Saude; 7. Transporte; 8. Komunikaun; 9. Rekreaun no kultura; 10. Edukasaun.

Informasaun klaru liu tan kona-ba IPK Timor Leste no matadalan ba IPK Timor Leste bele hare iha portal DGE iha [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)

### PUBLIKASAUN INDISE

Indise Presu Konsumidor produs husi Diresaun Geral Estatistika no publika kada fulan.

Indise primeru ne'ebe publika husi DGE maka Indise Presu Konsumedor Timor Leste. Dadus ba indise nasional prezenta iha grafiku no tabela 1 publikasaun.

GDE mos publika indise rua seluk maka hanesan indise Dili ne'ebe reprezenta movimentu presu iha munisipiu Dili no Indise Ex-Dili ne'ebe kobre munisipiu seluk iha Timor Leste. Iha serie indise IPK ne'e kompila uza raga produktu ne'ebe prezenta iha tabela 2 no 3 iha publikasaun.

### REKOILA PRESU BA IPK

Presu ba produktu no servisu maioria liu kolekta husi staf ou ekipa IPK ne'ebe servisu iha eskritoriu nasional iha Dili. Presu ba produktu husi munisipiu kolekta husi staf sira ne'ebe servisu iha eskritoriu estatistika iha kada munisipiu, amostra presu balun kolekta husi survei spesial.

### MODELU TODAN

Grupus 10 iha IPK serie 2 fahe ba grupus gastu 35 no kada grupus gastu iha todan ketak. Bainhira halo kalkulasiun indise, uza todan iha kada grupus gastu ne'e halo kombinasun ba mudansa presu iha kada grupus gastu. Modelu todan iha IPK serie 2 mos bele haree iha portal DGE iha [www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)



## ANÁLIZA BA MUDANSA PRESU

Mudansa indise husi periodu ba periode bele espresa hanesan mudansa pontu indise ou bele mos mudansa persentajen. Mudansa persentajen kalkula uza movimentu númeru indise rua ne'ebe diferente:

Mudansa entre fulan hanesan kada tinan tutuir malu

Mudansa entre fulan tutuir malu

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = \frac{\text{indise}_t - \text{indise}_{t-1}}{\text{indise}_{t-1}} \times 100\%$$

Ezemplu tuir mai esplika metodu kalkula mudansa pontu indise ou mudansa persentajen entre periode rua:

Indise fulan Janeiro 2013 101,4

Indise fulan janeiro 2012 90,7

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = \frac{101,4 - 90,7}{90,7} \times 100\%$$

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = \frac{10,7}{90,7} \times 100\%$$

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = 0,11797133 \times 100\%$$

$$\text{Mudansa persentajen (\%)} = 11,8\%$$

Kada tabela iha publikasaun fornese detailu konaba análise movimentu iha IPK no inklui mos informasaun ba mudansa iha grupu IPK no mos grupu gastu iha grupu IPK nia laran. Iha tabela ne'e mos hatudu kontribuisaun husi kada grupu gastu ba total IPK. Ezemplu, IPK Timor Leste 2013 hetan kontribuisaun 17,85 pontu indise husi grupu fôs no total grupu hotu iha IPK hetan númeru IPK 101,3 iha Janeiro 2013. Iha koluna final hatudu kontribuisaun ba mudansa pontu indise grupu hotu inklui grupu gastu.

## RONDE (ROUNDING)

Númeru indise ne'ebe publika babain ronde ba decimal ida, no mudansa persentajen (ronde ba decimal ida) kalkula husi númeru indise ne'ebe ronde tiha ona. Hanesan mos, ida ne'e posivel bele rezutla mudansa persentajen ba nivel grupu IPK diferente ho mudansa persentajen ba nivel indise komponente (ezemplu, mudansa persentajen total grupu hotu iha IPK diferente ho mudansa persentajen ba grupu gastu ne'ebe iha grupu IPK nia laran)

## REVIZAUN

Revizaun ba indise orijinal IPK bele halo bainhira iha sirkunstánsia exesional, hanesan atu halo koresaun ba erru signifkante ida. Periodu referénsia indise (ezemplu, periodu ne'ebe estabelese valor indise 100.0 iha tinan Dezembru 2012) sei muda periodikamente.

## DADUS DISPONIVEL

Hanesan estatistik ou dados ne'ebe hatudu iha publikasaun ida ne'e, iha dados ne'ebe detailu liu tan (iha formatu tempu oin-oin/ in *time seires format*) disponivel iha portal DGE.



**DIRECÇÃO GERAL DE ESTATÍSTICA  
TIMOR-LESTE**

**Direcção Geral de Estatística  
Rua de Caicoli, Po Box 10  
Dili, Timor-Leste  
[www.statistics.gov.tl](http://www.statistics.gov.tl)**